



No. 2

N° 2

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**2nd Session
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

Tuesday
March 9, 2010

Mardi
9 mars 2010

TODAY'S BUSINESS**9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY****Government Order Number 1**

Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

3:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

ORDERS OF THE DAY**Government Order Number 1**

Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

TRAVAUX DU JOUR**9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR****Ordre numéro 1 émanant du gouvernement**

Étude du discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

Pause

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

15 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

ORDRE DU JOUR**Ordre numéro 1 émanant du gouvernement**

Étude du discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

ORDERS
LEGISLATION

ORDRES
PROJETS DE LOI

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. McGuinty.

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty.

M14. Third Reading of Bill 14, An Act to deem that the Building Code and the Fire Code require interconnected smoke alarms and smoke detectors and non-combustible fire escapes. Mr. Prue. **REPRINTED.**

M14. Troisième lecture du projet de loi 14, Loi prévoyant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies sont réputés exiger des avertisseurs et détecteurs de fumée interconnectés et des sorties de secours incombustibles. M. Prue. **RÉIMPRIMÉ.**

M96. Third Reading of Bill 96, An Act respecting protection for registered retirement savings. Mr. Leal. **REPRINTED.**

M96. Troisième lecture du projet de loi 96, Loi visant à protéger les régimes d’épargne-retraite enregistrés. M. Leal. **RÉIMPRIMÉ.**

M106. Third Reading of Bill 106, An Act to provide for safer communities and neighbourhoods. Mr. Naqvi. **REPRINTED.**

M106. Troisième lecture du projet de loi 106, Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers. M. Naqvi. **RÉIMPRIMÉ.**

G158. Second Reading of Bill 158, An Act to repeal and replace the statutes governing The Certified General Accountants Association of Ontario, the Certified Management Accountants of Ontario and The Institute of Chartered Accountants of Ontario. Hon. Mr. Bentley. **PRINTED.**

G158. Deuxième lecture du projet de loi 158, Loi visant à abroger et à remplacer les lois régissant l’Association des comptables généraux accrédités de l’Ontario, les Comptables en management accrédités de l’Ontario et l’Institut des comptables agréés de l’Ontario. L’hon. M. Bentley. **IMPRIMÉ.**

G172. Second Reading of Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act. Hon. Mr. Bentley. **PRINTED.**

G172. Deuxième lecture du projet de loi 172, Loi modifiant la Loi sur le trafic des billets de spectacle. L’hon. M. Bentley. **IMPRIMÉ.**

G191. Second Reading of Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North. Hon. Mrs. Jeffrey. **REPRINTED.**

G191. Deuxième lecture du projet de loi 191, Loi relative à l’aménagement et à la protection du Grand Nord. L’hon. M^{me} Jeffrey. **RÉIMPRIMÉ.**

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES DU GOUVERNEMENT

1. Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

1. Étude du discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’ouverture de la session.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION**

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should acknowledge the strong and longstanding community support for a new Groves Memorial Community Hospital in Centre Wellington and immediately provide the hospital with its requested planning grant, and allow it to move forward to the next stage of approval. Filed on March 8, 2010.

2. Mr. Delaney – That in the opinion of this House, the Government of Ontario, through the Ministry of Transportation, shall publish by June 30, 2010, an updated project schedule for the Metrolinx Regional Transportation Plan, reviewing the priorities set out in 2007 by that date to place the highest priorities for capacity expansion of inter-regional rail capacity on those regions with the greatest population growth. Filed on March 8, 2010.

BUSINESS IN SELECT COMMITTEES

**AFFAIRES RENVOYÉES AU COMITÉ
SPÉCIALS**

**SELECT COMMITTEE ON MENTAL
HEALTH AND ADDICTIONS**

**COMITÉ SPÉCIAL DE LA SANTÉ
MENTALE ET DES DÉPENDANCES**

To consider and report to the House its observations and recommendations with respect to a comprehensive Ontario mental health and addictions strategy. (Referred on February 24, 2009).

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS**

**STANDING COMMITTEE ON FINANCE
AND ECONOMIC AFFAIRS**

**COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

G236. Bill 236, An Act to amend the Pension Benefits Act. Hon. Mr. Duncan. (Referred on March 4, 2010).

G236. Projet de loi 236, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite. L'hon. M. Duncan. (Renvoyé le 4 mars 2010).

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL
GOVERNMENT**

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
GOUVERNEMENTALES**

G235. Bill 235, An Act to enact the Energy Consumer Protection Act, 2010 and to amend other Acts. Hon. Mr. Duguid. (Referred on March 4, 2010).

G235. Projet de loi 235, Loi édictant la Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie et modifiant d'autres lois. L'hon. M. Duguid. (Renvoyé le 4 mars 2010).

**STANDING COMMITTEE ON THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**COMITÉ PERMANENT DE L'ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE**

G231. Bill 231, An Act to amend the Election Act and the Election Finances Act. Hon. Mr. Bentley. (Referred on March 4, 2010).

G231. Projet de loi 231, Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des élections. L'hon. M. Bentley. (Renvoyé le 4 mars 2010).

M164. Bill 164, An Act to amend the Motor Vehicle Dealers Act, 2002. Mr. Flynn. (Referred on April 23, 2009).

M164. Projet de loi 164, Loi modifiant la Loi de 2002 sur le commerce des véhicules automobiles. M. Flynn. (Renvoyé le 23 avril 2009).

**STANDING COMMITTEE ON
SOCIAL POLICY**

G242. Bill 242, An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters. Hon. Mrs. Dombrowsky. (Referred on March 4, 2010).

**COMITÉ PERMANENT DE
LA POLITIQUE SOCIALE**

G242. Projet de loi 242, Loi modifiant la Loi sur l'éducation et d'autres lois en ce qui concerne les éducateurs de la petite enfance, la maternelle et le jardin d'enfants, les programmes de jour prolongé et d'autres questions. L'hon. M^{me} Dombrowsky. (Renvoyé le 4 mars 2010).

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

1. Mr. Arnott — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the current and complete list of all Ontario hospitals with construction and redevelopment proposals, the status of said proposals including any estimated completion dates, the estimated value of said proposals, and the date on which said proposals were submitted to the Ministry and/or Local Health Integration Networks. March 9, 2010.

2. Mr. Arnott — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Aboriginal Affairs provide details of each meeting he has held to date with First Nations, Métis and Inuit people for purposes of consultation with respect to the Harmonized Sales Tax. March 9, 2010.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Thirty-Ninth Parliament according to the draw on March 4, 2010, pursuant to Standing Order 98(b).

Effective March 4, 2010

No.	Member	Ballot Date
1.	Mrs. Van Bommel	03/11/10
2.	Mr. Delaney	03/11/10
3.	Mr. Flynn	03/11/10
4.	Mr. Levac	03/25/10
5.	Mr. Sergio	03/25/10
6.	Mr. Ramsay	03/25/10
7.	Mr. Arthurs	04/01/10
8.	Mr. Oraziotti	04/01/10
9.	Mr. O'Toole	04/01/10
10.	Mr. Yakabuski	04/15/10
11.	Mr. Qaadri	04/15/10
12.	Mr. Caplan	04/15/10
13.	Mrs. Albanese	04/22/10
14.	Mr. Kwinter	04/22/10
15.	Ms. Horwath	04/22/10
16.	Mr. Barrett	04/29/10
17.	Mr. McMeekin	04/29/10
18.	Ms. MacLeod	04/29/10
19.	Mr. Leal	05/06/10
20.	Mr. Ruprecht	05/06/10
21.	Mr. Naqvi	05/06/10
22.	Ms. DiNovo	05/13/10
23.	Mr. Zimmer	05/13/10
24.	Mrs. Sandals	05/13/10
25.	Mr. Kormos	05/20/10
26.	Mr. Wilson	05/20/10
27.	Ms. Carroll	05/20/10
28.	Mr. McNeely	06/03/10
29.	Mr. Chudleigh	06/03/10
30.	Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka)	06/03/10
31.	Mr. Marchese	09/16/10
32.	Mr. Sorbara	09/16/10
33.	Mr. Craitor	09/16/10
34.	Mr. Bailey	09/23/10
35.	Mr. Kular	09/23/10
36.	Mr. Crozier	09/23/10
37.	Mr. Rinaldi	09/30/10
38.	Mr. Colle	09/30/10
39.	Mr. Hillier	09/30/10
40.	Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	10/07/10

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la trente-neuvième législature d'après le tirage au sort tenu le 4 mars 2009, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

No.	Member	Ballot Date
41.	Mr. Murray	10/07/10
42.	Mr. Hampton	10/07/10
43.	Mr. Arnott	10/21/10
44.	Ms. Pendergast	10/21/10
45.	Ms. Jones	10/21/10
46.	Mr. Prue	10/28/10
47.	Mr. Ramal	10/28/10
48.	Mr. Johnson	10/28/10
49.	Ms. Gélinas	11/04/10
50.	Mr. Hoy	11/04/10
51.	Mr. Dunlop	11/04/10
52.	Mr. Klees	11/18/10
53.	Ms. Jaczek	11/18/10
54.	Mr. Mauro	11/18/10
55.	Mr. Dickson	11/25/10
56.	Mr. Hardeman	11/25/10
57.	Mr. Balkissoon	11/25/10
58.	Mr. Murdoch	12/02/10
59.	Mr. Sterling	12/02/10
60.	Mr. Tabuns	12/02/10
61.	Mr. Lalonde	12/09/10
62.	Mr. Hudak	12/09/10
63.	Mrs. Elliott	12/09/10
64.	Mr. Berardinetti	02/24/11
65.	Mrs. Munro	02/24/11
66.	Mr. Brownell	02/24/11
67.	Mrs. Cansfield	03/03/11
68.	Mr. Shurman	03/03/11
69.	Mrs. Savoline	03/03/11
70.	Mr. Brown	03/10/11
71.	Mr. Martiniuk	03/10/11
72.	Mrs. Mangat	03/10/11
73.	Mrs. Witmer	03/24/11
74.	Mr. Ouellette	03/24/11
75.	Mr. Bisson	03/24/11
76.	Mr. Sousa	03/31/11
77.	Mr. Dhillon	03/31/11
78.	Mr. Moridi	03/31/11

*** Revision**